

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

May 25, 2020

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following leave applications will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, May 28, 2020. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 25 mai 2020

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation suivantes le jeudi 28 mai 2020, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Michel St-Denis c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([39009](#))
 2. *Canadian Broadcasting Corporation v. Her Majesty the Queen, et al.* (Man.) (Civil) (By Leave) ([38992](#))
 3. *M.H. v. A.B.* (Sask.) (Civil) (By Leave) ([39070](#))
 4. *Christopher Roblin v. Sir-Wilfrid-Laurier School Board* (Que.) (Civil) (By Leave) ([39065](#))
 5. *Douglas Cowell v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([39078](#))
 6. *Stout & Company LLP, et al. v. Cooperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A., "Rabobank International", New York Branch* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([39042](#))
 7. *Karen Armstrong v. Colin Ward* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([39049](#))
 8. *Moshe Segalovich v. C.S.T. Consultants Inc., et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) ([39054](#))
-

39009 Michel St-Denis v. Her Majesty the Queen
(Que.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN / CONFIDENTIALITY ORDER IN CASE)

(COURT FILE CONTAINS INFORMATION THAT IS NOT AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE PUBLIC)

Charter of rights — Principles of fundamental justice — Presumption of innocence — Criminal law — Appeals — Evidence — Testimony — Credibility — Reasonable doubt — Applicant convicted of sexual assault — Whether reasonable doubt standard enunciated in *R. v. W.(D.)*, [1991] 1 S.C.R. 742 (namely that if judge or jury believes

accused, then accused has raised reasonable doubt as to his or her guilt and must be acquitted) should apply in symmetrical manner where complainant gives testimony at trial that is not believable or is implausible *ex facie* with respect to absence of consent or alleged acts — Whether trial judge ignored this legal standard and rendered unreasonable verdict not supported by evidence, thereby erring in law and depriving accused of benefit of presumption of innocence and of reasonable doubt — Whether Court of Appeal erred in law in dismissing appeal from trial judge's verdict — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, ss. 7 and 11(d).

The applicant, Mr. St-Denis, was charged with sexually assaulting a 16-year-old complainant. The respective versions and accounts given by the accused and the complainant concerning the events and facts, particularly the alleged acts and the presence or absence of consent, were difficult to reconcile.

The trial judge on the Court of Québec found that the testimony given by Mr. St-Denis did not raise a reasonable doubt whereas the complainant's testimony was credible and corroborated by several pieces of evidence. Mr. St-Denis was convicted and sentenced to 90 days in prison to be served intermittently and two years of probation, with conditions. His appeal was dismissed by a unanimous Court of Appeal, which found that the trial judge's assessment of the witnesses' credibility rested on a reasonable interpretation of the evidence.

July 6, 2017
Court of Québec
(Judge Doucet) (oral judgment)
File No.: 760-01-063239-120

Mr. St-Denis convicted of sexual assault

May 31, 2018
Court of Québec
(Judge Doucet)
[2018 QCCQ 19078](#)

Mr. St-Denis sentenced to 90 days in prison to be served intermittently and two years of probation, with conditions

November 4, 2019
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Schrager, Mainville and Beaupré JJ.A.)
[2019 QCCA 1870](#)

Appeal of Mr. St-Denis dismissed

January 3, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed by Mr. St-Denis

39009 Michel St-Denis c. Sa Majesté la Reine
(Qc) (Criminelle) (Autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION / CONFIDENTIALITÉ DANS LE DOSSIER)
(LE DOSSIER DE LA COUR RENFERME DES DONNÉES QUE LE PUBLIC N'EST PAS AUTORISÉ À CONSULTER)

Charte des droits — Principes de justice fondamentale — Présomption d'innocence — Droit criminel — Appels — Preuve — Témoignage — Crédibilité — Doute raisonnable — Demandeur déclaré coupable d'agression sexuelle — La norme énoncée dans *R. c. W.(D.)*, [1991] 1 R.C.S. 742, quant au doute raisonnable (qui prévoit que, lorsque le juge ou le jury croit l'accusé, l'accusé a donc soulevé un doute raisonnable quant à sa culpabilité, et un verdict d'acquiescement s'impose), devrait-elle avoir une portée symétrique lorsque la plaignante rend au procès un témoignage incroyable, invraisemblable *ex facie* concernant l'absence de consentement ou les gestes reprochés? — La juge de procès a-t-elle fait fi de cette norme juridique et rendu un verdict déraisonnable, non étayé par la preuve, commettant ainsi une erreur de droit et privant l'accusé du bénéfice de la présomption d'innocence et du doute raisonnable? — La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur de droit en rejetant l'appel interjeté à l'encontre du verdict rendu par la juge de procès? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 7, 11d)

Le demandeur, M. St-Denis, est accusé d'avoir commis un acte d'agression sexuelle envers une plaignante âgée de

16 ans. Les versions et récits respectifs de l'accusé et de la plaignante, quant aux événements et faits, et surtout quant aux gestes reprochés et la présence ou l'absence de consentement, sont difficilement conciliables.

La juge de procès à la Cour du Québec conclut que le témoignage de M. St-Denis ne soulève pas de doute raisonnable, tandis que le témoignage de la plaignante est digne de foi et corroboré par plusieurs éléments de la preuve. Monsieur St-Denis est déclaré coupable et condamné à une peine d'emprisonnement d'une période de 90 jours, à être purgée de façon discontinue, et une période de probation de deux ans, avec conditions. Son appel est rejeté à l'unanimité par la Cour d'appel, étant d'avis que l'appréciation de la crédibilité des témoins par la juge de procès s'appuyait sur une interprétation raisonnable de la preuve.

Le 6 juillet 2017
Cour du Québec
(la juge Doucet) (jugement oral)
Numéro de dossier : 760-01-063239-120

Déclaration de culpabilité pour agression sexuelle

Le 31 mai 2018
Cour du Québec
(la juge Doucet)
[2018 QCCQ 19078](#)

Peine imposée — peine d'emprisonnement de 90 jours, à être purgée de façon discontinue; probation de deux ans, avec conditions

Le 4 novembre 2019
Cour d'appel du Québec (Québec)
(les juges Schragger, Mainville et Beaupré)
[2019 QCCA 1870](#)

Appel de M. St-Denis — rejeté

Le 3 janvier 2020
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée par M. St-Denis

38992 Canadian Broadcasting Corporation v. Her Majesty the Queen, Stanley Frank Ostrowski, B.B., spouse of the late M.D., and J.D., in his capacity as executor of the estate of the late M.D.
(Man.) (Civil) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE) (SEALING ORDER)

Courts — Jurisdiction — Publication bans — Criminal proceedings — Appeals — Whether and in what circumstances a Court authorized to issue a publication ban retains jurisdiction to set aside, vary or clarify its order — Does the doctrine of *functus officio* apply to orders respecting collateral matters to a proceeding and do publication bans issued in the course of proceedings constitute such collateral matters — Should publication bans be presumptively interpreted as subject to further order of the court, especially when they are issued without notice to affected parties, meaning that the doctrine of *functus officio* would not apply — Does the doctrine of *functus officio* apply to decisions made that are not documented and entered — Does the doctrine of *functus officio* preclude a court from clarifying its order — Whether a Court of Appeal retains jurisdiction to make orders affecting public access to its judicial records of a criminal proceeding after that proceeding has been determined — Whether the right of public access to Court documents and proceedings protected by section 2(b) of the *Charter* and the common law applies to evidence tendered in judicial proceedings but not admitted as evidence by the Court — Are there minimum constitutional requirements for giving notice to the public and the media before a Court issues a final common law discretionary publication ban — Does the law require a Court granting a common law discretionary publication ban to give reasons identifying the risk to the administration of justice upon which the Court relies, the evidence of that risk and that it considered reasonable alternative measures to mitigate the risk — Does the law require the terms of a common law discretionary publication ban to be set out with sufficiently certainty to permit a reasonable person to ascertain what will constitute unlawful expression — Does the law require the information that is subject to a publication ban to be clearly documented in a manner that is accessible to the public — Does evidence that is tendered and reviewed by a Court but ultimately not admitted form part of the public record that is *prima facie* open to the public pursuant to section 2(b) of the *Charter* and the common law

open court principle — *Dagenais v. Canadian Broadcasting Corp.*, [1994] 3 S.C.R. 835; *R. v. Mentuck*, [2001] 3 S.C.R. 442, 2001 SCC 76.

During the appeal of an accused's conviction for first degree murder, the defence brought two motions to admit fresh evidence. On the basis of evidence from the first motion that was admitted and made publicly available, the parties agreed that the conviction should be set aside and that there should not be a new trial. The only issue remaining was whether there should be an acquittal or a new trial, but with a judicial stay of further proceedings. In 2018 MBCA 125, the Manitoba Court of Appeal determined that the evidence proposed under the second motion to admit fresh evidence was irrelevant to the remaining issue, and therefore denied the motion and ordered that the publication ban on it remain in effect. The Court set aside the conviction, ordered a new trial and stayed any further proceedings.

The applicant brought a motion before the Manitoba Court of Appeal to set aside the publication ban protecting the fresh evidence sought to be admitted under the second motion. In 2019 MBCA 122, the Court denied the motion on the basis that it lacked jurisdiction to rehear or interpret the publication ban according to the *Court of Appeal Rules*, Man Reg 555/88 R. The CBC filed motions for an extension of time and applications for leave to appeal the 2018 MBCA 125 and 2019 MBCA 122 decisions.

November 27, 2018
Court of Appeal of Manitoba
(Beard, Burnett and Pfuetzner JJ.A.)
[2018 MBCA 125](#)

Motion to admit fresh evidence dismissed, with order that publication ban relating to it remain in effect; Accused's appeal granted to extent of quashing his conviction but application for an acquittal dismissed; New trial ordered but judicial stay on further judicial proceedings entered.

October 28, 2019
Court of Appeal of Manitoba
(Beard, Burnett and Pfuetzner JJ.A.)
[2019 MBCA 122](#)

Motion to set aside publication ban denied; Court does not have jurisdiction to hear motion to rehear or interpret its order of a publication ban.

December 24, 2019
Supreme Court of Canada

Motion for an extension of time to serve and file application for leave to appeal 2019 MBCA 122 filed.

January 27, 2020
Supreme Court of Canada

Motion for an extension of time to serve and file application for leave to appeal 2018 MBCA 125 and application for leave filed; Application for leave to appeal 2019 MBCA 122 filed.

38992 Société Radio-Canada c. Sa Majesté la Reine, Stanley Frank Ostrowski, B.B., conjoint de feu M.D., et J.D., en sa qualité d'exécuteur de la succession de feu M.D.
(Man.) (Civile) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER) (ORDONNANCE DE MISE SOUS SCHELLÉS)

Cours — Compétence — Ordonnances de non-publication — Procès criminel — Appels — Dans quelles circonstances, le cas échéant, un tribunal autorisé à rendre une ordonnance de non-publication demeure-t-il compétent pour l'annuler, la modifier ou la préciser? — La règle du *functus officio* s'applique-t-elle aux ordonnances sur des questions accessoires à une procédure et les ordonnances de non-publication rendues au cours de la procédure constituent-elles des questions de ce genre? — Y a-t-il lieu de présumer que de telles ordonnances de non-publication soient visées par une autre ordonnance du tribunal, surtout lorsqu'elles sont prononcées sans préavis aux parties touchées, ce qui veut dire que la règle du *functus officio* ne s'appliquerait pas? — La règle du *functus officio* s'applique-t-elle aux décisions non documentées et consignées? — La règle du *functus officio* empêche-t-elle un tribunal de préciser son ordonnance? — Une cour d'appel demeure-t-elle compétente pour

rendre des ordonnances influant sur l'accès du public à ses documents judiciaires d'un procès criminel après l'issue de ce procès? — Le droit du public d'avoir accès aux documents judiciaires et à la procédure est-il protégé par l'alinéa 2b) de la *Charte* et la common law s'applique-t-elle à la preuve produite dans une instance judiciaire mais non admise par la Cour? — Un tribunal doit-il respecter des exigences constitutionnelles minimales pour ce qui est de l'avis au public et aux médias avant de rendre une ordonnance définitive de non-publication dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire en common law? — Le droit exige-t-il du tribunal rendant une ordonnance de non-publication en vertu de son pouvoir discrétionnaire en common law qu'il donne des motifs qui font état du risque pour l'administration de la justice sur lequel il se fonde, de la preuve de ce risque et du fait qu'il a envisagé des solutions de rechange raisonnables en vue d'atténuer le risque? — Le droit exige-t-il que les modalités d'une ordonnance de non-publication rendue dans l'exercice du pouvoir discrétionnaire en common law soient énoncées avec une certitude suffisante pour permettre à une personne raisonnable d'établir ce qui constitue une expression illicite? — Le droit exige-t-il que l'information assujettie à une ordonnance de non-publication soit clairement documentée de manière à être accessible au public? — La preuve produite puis examinée par un tribunal mais non admise au bout du compte fait-elle partie du dossier public que le public peut consulter à première vue en vertu de l'alinéa 2b) de la *Charte* et du principe de la publicité des débats judiciaires reconnu en common law? — *Dagenais c. Société Radio-Canada*, [1994] 3 R.C.S. 835; *R. c. Mentuck*, [2001] 3 R.C.S. 442, 2001 CSC 76.

Durant l'appel de la déclaration de culpabilité d'un accusé pour meurtre au premier degré, la défense a présenté deux requêtes en vue de faire admettre une preuve nouvelle. Sur la foi des éléments de preuve découlant de la première requête qui ont été admis et mis à la disposition du public, les parties ont convenu qu'il y a lieu d'annuler la déclaration de culpabilité et de tenir un nouveau procès. Il restait seulement à déterminer si le tribunal devrait prononcer un acquittement ou tenir un nouveau procès, mais en suspendant toute procédure ultérieure. Dans l'arrêt 2018 MBCA 125, la Cour d'appel du Manitoba a décidé que la preuve proposée dans le cadre de la deuxième requête en admissibilité d'une preuve nouvelle n'était pas pertinente pour la question qu'il restait à trancher, et elle a donc rejeté la requête et a déclaré que l'ordonnance de non-publication demeurait en vigueur. La Cour d'appel a annulé la déclaration de culpabilité, ordonné la tenue d'un nouveau procès et suspend toute procédure ultérieure.

Le demandeur a présenté une requête devant la Cour d'appel du Manitoba pour faire annuler l'ordonnance de non-publication protégeant la preuve nouvelle dont on sollicitait l'admissibilité dans la seconde requête. Dans l'arrêt 2019 MBCA 122, la Cour a rejeté la requête au motif qu'elle n'avait pas compétence pour juger à nouveau ou interpréter l'ordonnance de non-publication conformément aux *Règles de la Cour d'appel*, Règl. du Man. 555/88 R. La SRC a déposé des requêtes en prorogation de délai et des demandes d'autorisation d'appel contre les arrêts 2018 MBCA 125 et 2019 MBCA 122.

27 novembre 2018
Cour d'appel du Manitoba
(Juges Beard, Burnett et Pfuetzner)
[2018 MBCA 125](#)

Rejet de la requête en admissibilité d'une preuve nouvelle et déclaration que l'ordonnance de non-publication connexe reste en vigueur; appel de l'accusé accueilli dans la mesure où sa déclaration de culpabilité est cassée, mais rejet de la demande d'acquittement; nouveau procès ordonné mais suspension par le tribunal de toute procédure en justice ultérieure.

28 octobre 2019
Cour d'appel du Manitoba
(Juges Beard, Burnett et Pfuetzner)
[2019 MBCA 122](#)

Rejet de la requête en annulation de l'ordonnance de non-publication; la Cour d'appel n'a pas compétence pour entendre la requête en nouvelle instruction ou en interprétation de son ordonnance de non-publication.

24 décembre 2019
Cour suprême du Canada

Dépôt d'une requête en prorogation de délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt 2019 MBCA 122.

27 janvier 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt d'une requête en prorogation de délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt 2018 MBCA 125 ainsi que de la demande

39070 M.H. v. A.B.
(Sask.) (Civil) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE) (COURT FILE CONTAINS INFORMATION THAT IS NOT AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE PUBLIC)

Family law — Custody — Parenting time — Maximum contact principle — Lower courts awarding mother of child greater share of parenting time — Whether lower courts failed to properly consider and apply maximum contact principle — Whether the maximum contact principle should be clarified due to the high number of cases where equal parenting is a feasible option.

The father and the mother have one child who was born in March 2014. They have never cohabited. From the time of their child's birth, the father was involved in his care. The parties began having difficulty negotiating a mutually satisfactory parenting schedule. The father wanted more time with the child and by 2017, he sought equal parenting time. The mother obtained an interim order for sole custody. The father was awarded two 24 hour days per week. At trial, the father proposed a shared parenting arrangement whereby he would have the child four days one week and three days the next. The mother's position was that the existing schedule worked well and sought an order for sole custody. The trial judge ordered joint custody with primary residence to the mother. The father was awarded 35 per cent of the parenting time. The father was also ordered to pay retroactive and ongoing child support. The Court of Appeal dismissed the father's appeal with respect to the parenting issues and allowed his appeal in part with respect to the calculation of his income.

November 19, 2018
Court of Queen's Bench of Saskatchewan
(McIntyre J.)
[2018 SKQB 317](#)

Order for joint custody of child with primary residence awarded to the mother; Order for retroactive and ongoing child support to be paid by the father

December 17, 2019
Court of Appeal for Saskatchewan
(Caldwell, Schwann and Kalmakoff JJ.A.)
[2019 SKCA 135](#)

Father's appeal allowed in part; order varying calculation of father's income for child support purposes

February 14, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39070 M.H. c. A.B.
(Sask.) (Civile) (Autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER) (LE DOSSIER DE LA COUR RENFERME DES DONNÉES QUE LE PUBLIC N'EST PAS AUTORISÉ À CONSULTER)

Droit de la famille — Garde — Temps de parentage — Principe du contact maximum — Les juridictions inférieures ont accordé à la mère de l'enfant une part plus importante du temps de parentage — Les juridictions inférieures ont-elles omis de considérer et d'appliquer comme il se doit le principe du contact maximum? — Y a-t-il lieu d'éclaircir le principe du contact maximum en raison du grand nombre d'affaires où le parentage en parts égales est une option réalisable?

Le père et la mère ont un enfant né en mars 2014. Les parents n'ont jamais cohabité. Dès la naissance de l'enfant, le père a pris part aux soins de l'enfant. Les parents se sont mis à avoir de la difficulté à négocier un calendrier de parentage mutuellement satisfaisant. Le père voulait plus de temps avec l'enfant et, à partir de 2017, il a demandé du temps de parentage en parts égales. La mère a obtenu une ordonnance provisoire de garde exclusive. Le père s'est vu accorder deux journées de 24 heures par semaine. Au procès, le père a proposé un arrangement de parentage partagé par lequel il aurait l'enfant quatre jours par semaine, puis trois jours par semaine, en alternance. La mère a soutenu que le calendrier actuel fonctionnait bien et a demandé une ordonnance de garde exclusive. Le juge de première instance a ordonné la garde partagée et que la résidence principale soit chez la mère. Le père s'est vu accorder 35 pour cent du temps de parentage. Le père s'est en outre vu condamné à verser une pension alimentaire pour l'enfant, rétroactive et pour l'avenir. La Cour d'appel a rejeté l'appel du père pour ce qui est des questions relatives au parentage et a accueilli son appel en partie pour ce qui est du calcul de son revenu.

19 novembre 2018
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(Juge McIntyre)
[2018 SKQB 317](#)

Jugement ordonnant la garde partagée de l'enfant et accordant la résidence principale à la mère, condamnant le père à verser une pension alimentaire pour l'enfant, rétroactive et pour l'avenir

17 décembre 2019
Cour d'appel de la Saskatchewan
(Juges Caldwell, Schwann et Kalmakoff)
[2019 SKCA 135](#)

Arrêt accueillant en partie l'appel du père, ordonnant la modification du calcul du revenu du père aux fins de la pension alimentaire pour l'enfant

14 février 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

**39065 Christopher Roblin v. Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier School Board
- and -
Tribunal Administratif du Travail
(Que.) (Civil) (By Leave)**

Charter of Rights — Fundamental justice — Employment law — Unjust dismissal — Administrative law — Natural justice — Applicant filing complaints against employer for harassment and wrongful dismissal — Administrative tribunal refusing applicant's request to file expert testimony evidence — Complaints dismissed — Permission to appeal denied — Whether applicant's rights to submit pertinent proof and counterproof regarding complaints of psychological harassment and dismissal were denied — Whether denial of rights was contrary to *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, *Quebec Charter of Human Rights and Freedoms* and *Civil Code of Quebec* — Whether Quebec courts failed to adhere to high standard of justice when applicant's employment and reputation were at stake — Whether Quebec courts breached principles of natural justice — Whether Tribunal administratif du travail and respondent employer breached rule of fairness — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, ss. 7, 15 — (Quebec) *Charter of Human Rights and Freedoms*, articles 10, 10.1, 16, 23 — *Civil Code of Quebec*, article 2857.

The applicant Mr. Christopher Roblin, filed four complaints against his former employer, the respondent Sir-Wilfrid-Laurier School Board, for harassment and wrongful dismissal. The Quebec Tribunal administratif du travail ("TAT") issued three decisions — 1) refusing Mr. Roblin permission to file expert testimony in support of his complaints, 2) dismissing his complaints on the merits, and 3) dismissing a request to review the first two decisions. Mr. Roblin then brought an application for judicial review of all three TAT decisions. The Superior Court of Quebec dismissed the application for judicial review, finding that the first TAT decision did not violate any rules or principles of fairness or natural justice, and that the second and third TAT decisions were not unreasonable. A single judge of the Quebec Court of Appeal of Quebec refused Mr. Roblin permission to appeal the Superior Court decision.

September 19, 2014
Tribunal administratif du travail

Mr. Roblin's request for permission to allow expert testimony — refused

(Flageole J.)

August 25, 2017
Tribunal administratif du travail
(Flageole J.)

Mr. Roblin's complaints for harassment and wrongful dismissal — dismissed

April 26, 2018
Tribunal administratif du travail
(Member Plante)

Mr. Roblin's request for review of first two decisions — dismissed

October 2, 2019
Superior Court of Quebec
(Sheehan J.)
[2019 QCCS 4082](#)

Mr. Roblin's application for judicial review — dismissed

November 28, 2019
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Moore J.A.)
[2019 QCCA 2073](#)

Mr. Roblin's application for leave to appeal — dismissed

January 27, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed by Mr. Roblin

39065 Christopher Roblin c. Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier School Board
- et -
Tribunal administratif du travail
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Charte des droits — Justice fondamentale — Droit de l'emploi — Congédiement injustifié — Droit administratif — Justice naturelle — Le demandeur a déposé des plaintes contre l'employeur pour harcèlement et congédiement injustifié — Le tribunal administratif a rejeté la demande du demandeur en vue de déposer des témoignages d'experts — Les plaintes ont été rejetées — La permission d'en appeler a été refusée — Le demandeur s'est-il vu privé de ses droits de présenter des éléments de preuve et de contre-preuve pertinents relativement aux plaintes de harcèlement psychologique et de congédiement? — Le déni des droits était-il contraire à la *Charte canadienne des droits et libertés*, à la *Charte des droits et libertés de la personne* (Québec) et au *Code civil du Québec*? — Les tribunaux québécois ont-ils omis d'adhérer à la norme élevée de justice alors que l'emploi et la réputation du demandeur étaient en jeu? — Les tribunaux québécois ont-ils violé des principes de justice naturelle? — Le Tribunal administratif du travail et l'employeur intimé ont-ils violé la règle de l'équité? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 7, 15 — *Charte des droits et libertés de la personne* (Québec), articles 10, 10.1, 16, 23 — *Code civil du Québec*, article 2857.

Le demandeur, M. Christopher Roblin, a déposé quatre plaintes contre son ancien employeur, la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier, intimée, pour harcèlement et congédiement injustifié. Le Tribunal administratif du travail du Québec (« TAT ») a rendu trois décisions — 1) une décision refusant à M. Roblin la permission de déposer des témoignages d'experts au soutien de ses plaintes, 2) une décision rejetant ses plaintes au fond et 3) une décision rejetant une demande en révision des deux premières décisions. Monsieur Roblin s'est ensuite pourvu en contrôle judiciaire des trois décisions du TAT. La Cour supérieure du Québec a rejeté le pourvoi en contrôle judiciaire, concluant que la première décision du TAT ne violait aucune règle ni aucun principe d'équité ou de justice naturelle, et que les deuxième et troisième décisions du TAT n'étaient pas déraisonnables. Un juge de la Cour d'appel du Québec, siégeant seul, a refusé à M. Roblin la permission d'en appeler de la décision de la Cour supérieure.

19 septembre 2014
Tribunal administratif du travail
(Juge administratif Flageole)

Rejet de la demande de permission d'admettre des témoignages d'experts présentée par M. Roblin

25 août 2017
Tribunal administratif du travail
(Juge administratif Flageole)

Rejet des plaintes de harcèlement et de congédiement injustifié déposées par M. Roblin

26 avril 2018
Tribunal administratif du travail
(Juge administrative Plante)

Rejet de la demande de révision des deux premières décisions présentée par M. Roblin

2 octobre 2019
Cour supérieure du Québec
(Juge Sheehan)
[2019 QCCS 4082](#)

Rejet du pourvoi en contrôle judiciaire présenté par M. Roblin

28 novembre 2019
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Juge Moore)
[2019 QCCA 2073](#)

Rejet de la demande de permission d'appeler présentée par M. Roblin

27 janvier 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt, par M. Roblin, de la demande d'autorisation d'appel

39078 Douglas Cowell v. Her Majesty the Queen
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights — Constitutional law — Cruel and unusual treatment or punishment — Police sting operation — Applicant charged with child luring after communicating online with police officer posing as a 16-year-old girl — Applicant also charged with communicating with a person he believed to be under the age of eighteen years for the purpose of obtaining sexual services for consideration — Applicant contesting constitutionality of mandatory minimum sentences — Whether the mandatory minimum sentences infringe the applicant's s. 12 *Charter* rights — If so, whether infringement justified — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, ss. 1, 12 — *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, ss. 172.1(2)(a), 212(4).

The applicant responded to an advertisement on a website used to buy and sell sex. Over the next two days, the applicant and “Kathy” exchanged messages. The applicant’s messages were sexually explicit. “Kathy” presented as an inexperienced 16-year-old sex trade worker. The applicant arranged to meet “Kathy” at a hotel in Markham. The applicant was arrested upon his arrival at the hotel. The applicant was convicted of child luring, and communicating with a person he believed to be under the age of eighteen years for the purpose of obtaining sexual services for consideration. The sentencing judge dismissed the applicant’s constitutional challenge to the mandatory minimum sentences. The applicant was sentenced to the mandatory minimum sentences of 12 months’ imprisonment and 6 months to be served concurrently, and two years’ probation. The Court of Appeal was unanimous in its dismissal of the applicant’s appeal against conviction; however, it was divided as to the appeal against sentence. The majority of the Court of Appeal dismissed the sentence appeal, and upheld the constitutionality of the one-year mandatory minimum sentence for child luring, when prosecuted by indictment, under s. 172.1(2)(a) of the *Criminal Code*. The majority of the Court of Appeal declined to decide the constitutionality of the mandatory minimum punishment under s. 212(4) of the *Code*. In dissenting reasons, Trotter J.A. would have allowed the appeal against sentence in part, and would have struck down s. 172.1(2)(a) of the *Criminal Code*.

August 12, 2016

Convictions entered: child luring, communicating

Ontario Court of Justice
(Minard J.)
(unreported)

with a person he believed to be under the age of eighteen years for the purpose of obtaining sexual services for consideration

May 15, 2017
Ontario Court of Justice
(Minard J.)
(unreported)

Sentence imposed: 12 months' imprisonment and 6 months to be served concurrently, two years' probation

December 11, 2019
Court of Appeal for Ontario
(Benotto and Miller JJ.A., and Trotter J.A.
(dissenting))
[2019 ONCA 972](#)
C63899

Conviction and sentence appeals dismissed

February 7, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39078 Douglas Cowell c. Sa Majesté la Reine
(Ont.) (Criminelle) (Autorisation)

Charte des droits — Droit constitutionnel — Traitements et peines cruels et inusités — Opération d'infiltration policière — Le demandeur a été accusé de leurre d'enfant après avoir communiqué en ligne avec un policier qui s'est fait passer pour une adolescente de 16 ans — Le demandeur a en outre été accusé d'avoir communiqué avec une personne qu'il croyait âgée de moins de dix-huit ans dans le but d'obtenir des services sexuels moyennant rétribution — Le demandeur a contesté la constitutionnalité des peines minimales obligatoires — Les peines minimales obligatoires violent-elles les droits que l'art. 12 de la *Charte* garantit au demandeur? — Dans l'affirmative, cette violation est-elle justifiée? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 1, 12 — *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, art. 172.1(2)a), 212(4).

Le demandeur a répondu à une annonce sur un site Web utilisé pour acheter et vendre des services sexuels. Au cours des deux journées qui ont suivi, le demandeur et « Kathy » se sont échangés des messages. Les messages du demandeur étaient sexuellement explicites. « Kathy » se présentait comme une travailleuse du sexe sans expérience âgée de 16 ans. Le demandeur a donné à « Kathy » rendez-vous à un hôtel à Markham. Le demandeur a été arrêté à son arrivée à l'hôtel. Le demandeur a été déclaré coupable de leurre d'enfant et d'avoir communiqué avec une personne qu'il croyait âgée de moins de dix-huit ans dans le but d'obtenir des services sexuels moyennant rétribution. Le juge de la peine a rejeté la contestation constitutionnelle des peines minimales obligatoires. Le demandeur a été condamné aux peines minimales obligatoires de 12 mois d'emprisonnement et de 6 mois, à purger concurremment, et assujéti à deux ans de probation. À l'unanimité, la Cour d'appel a rejeté l'appel de la déclaration de culpabilité interjeté par le demandeur; toutefois, elle s'est divisée quant à l'appel de la peine. Les juges majoritaires de la Cour d'appel ont rejeté l'appel de la peine et ont confirmé la constitutionnalité de la peine minimale d'un an pour le leurre d'enfant, lorsque la poursuite se fait par voie mise en accusation en application de l'al. 172.1(2)a) du *Code criminel*. Les juges majoritaires ont refusé de statuer sur la constitutionnalité de la peine minimale obligatoire en application du par. 212(4) du *Code*. Dans ses motifs dissidents, le juge Trotter aurait accueilli en partie l'appel de la peine, et aurait invalidé l'al. 172.1(2)a) du *Code criminel*.

12 août 2016
Cour de justice de l'Ontario
(Juge Minard)
(non publié)

Déclarations de culpabilité inscrites : leurre d'enfant et avoir communiqué avec une personne qu'il croyait âgée de moins de dix-huit ans dans le but d'obtenir des services sexuels moyennant rétribution

15 mai 2017
Cour de justice de l'Ontario

Peine imposée : 12 mois d'emprisonnement et de 6 mois, à purger concurremment, deux ans de probation

(Juge Minard)
(non publié)

11 décembre 2019
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Benotto, Miller et Trotter (dissident))
[2019 ONCA 972](#)
C63899

Rejet des appels de la déclaration de culpabilité et de la peine

7 février 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

39042 Stout & Company LLP, James Stout v. Cooperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A., “Rabobank International”, New York Branch
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Torts — Negligence — Misrepresentation — Professional liability — Whether the applicants raised a new issue that reverses the burden to prove the respondent's losses absent the misrepresentations — Whether *Rainbow Industrial Caterers Ltd. v. Canadian National Railway Company*, [1991] 3 SCR 3, should be clarified or refined, if not overturned, to achieve coherence in its application by Canadian courts with the Supreme Court of Canada's more recent causation decisions.

The respondent, a Dutch cooperative bank, provided financing to an Albertan company (“Agra”) buying and selling agricultural commodities in Mexico. Since 2001, Agra obtained financing from the respondent by selling its receivables to the bank at a discount, and then passing the bank the full amount as the receivables became due 90 to 120 days later. Under their agreement, Agra was to provide audited financial statements. The applicants prepared Agra's financial statements for 2007 to 2010, with each audit representing that Agra's financial statements presented fairly, in all material respects, the financial position, results of operations and cash flow of the company.

By 2009, all of Agra's operations had been moved to Mexico. It was later discovered that Agra began creating fake purchase and sale agreements and hiding that fact by cycling funds back to the respondent. The respondent sued the applicants and others for negligent misrepresentation, alleging that its reliance on the misstatements in the 2009 and 2010 financial statements caused the bank to purchase the uncollectible receivables and lose \$36,088,470. An issue became whether the applicants were correct to assess Agra's fraud risk as low, which meant they did not contact Agra's customers to confirm their sales. This affected the standard of care to be applied.

The Court of Queen's Bench of Alberta found that all the elements of negligent misrepresentation were made out except a breach of the standard of care. The Court of Appeal of Alberta allowed Rabobank's appeal, dismissed a cross-appeal and ordered a new trial. The Court concluded that the trial judge had made a reviewable error in her reasons for preferring the evidence of the applicants' expert. Wakeling J.A., dissenting, would have allowed the cross-appeal on the issues of damages and contributory negligence and dismissed the appeal. The applicants submit that the wrong principles were applied and that the respondent did not prove the misrepresentations were the cause of its damages.

October 20, 2017
Court of Queen's Bench of Alberta
(Nixon J.)
[2017 ABQB 637](#)

Respondent's action dismissed: Applicant held not to be negligent in making misrepresentations in its audit reports.

November 27, 2019
Court of Appeal of Alberta (Calgary)
(Wakeling, Greckol and Pentelchuk JJ.A.)
[2019 ABCA 455](#)

Appeal allowed and new trial ordered; cross-appeal dismissed.

**39042 Stout & Company LLP, James Stout c. Cooperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A.,
“Rabobank International”, New York Branch
(Alb.) (Civile) (Autorisation)**

Responsabilité délictuelle — Négligence — Assertion inexacte — Responsabilité délictuelle — Les demandeurs ont-ils soulevé une nouvelle question qui renverse le fardeau de prouver les pertes subies par les intimées en l’absence d’assertions inexactes? —Y a-t-il lieu d’éclaircir ou de raffiner, voire de rétracter, l’arrêt *Rainbow Industrial Caterers Ltd. c. Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada*, [1991] 3 RCS 3, pour assurer la cohérence dans son application par les tribunaux canadiens avec les arrêts plus récents de la Cour suprême du Canada en matière de causalité?

L’intimée, une coopérative de crédit néerlandaise, a apporté du financement à une société albertaine (« Agra ») qui achète et qui vend des produits agricoles au Mexique. Depuis 2001, Agra obtenait du financement de l’intimée en vendant ses comptes clients à la coopérative moyennant un escompte, puis en passait le plein montant à la coopérative à mesure que les comptes clients arrivaient à échéance 90 à 120 jours plus tard. En vertu de leur entente, Agra devait fournir des états financiers vérifiés. Les demandeurs ont préparé les états financiers d’Agra de 2007 à 2010, chaque vérification déclarant que les états financiers d’Agra donnaient, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société, de ses résultats d’exploitation et de son flux de trésorerie.

En 2009, toutes les opérations d’Agra avaient été déménagées au Mexique. On a découvert plus tard qu’Agra avait commencé à créer des conventions d’achat et de vente factices et à dissimuler ce fait en recyclant des fonds à l’intimée. L’intimée a poursuivi les demandeurs et d’autres pour assertions inexactes faites par négligence, alléguant que parce qu’elle s’était appuyée sur les déclarations inexactes dans les états financiers de 2009 et 2010, la coopérative avait acheté les comptes clients irrécouvrables et avait subi une perte de 36 088 470 \$. Une des questions en litige était de savoir si les demandeurs avaient eu raison d’évaluer comme faible le risque de fraude d’Agra, faisant en sorte qu’ils n’avaient pas communiqué avec les clients d’Agra pour confirmer leurs ventes. Ceci a eu une incidence sur la norme de diligence à appliquer.

La Cour du Banc de la Reine de l’Alberta a conclu que tous les éléments de la déclaration inexacte faite par négligence avaient été établis, sauf le manquement à la norme de diligence. La Cour d’appel de l’Alberta a accueilli l’appel de Rabobank, rejetant un appel incident et ordonnant la tenue d’un nouveau procès. La Cour a conclu que la juge de première instance avait commis dans ses motifs une erreur révisable en préférant la preuve de l’expert des demandeurs. Le juge Wakeling, dissident, aurait accueilli l’appel incident sur les questions des dommages-intérêts et de la négligence de la victime et rejeté l’appel. Les demandeurs soutiennent que les mauvais principes ont été appliqués et que l’intimée n’avait pas prouvé que les assertions inexactes étaient la cause du préjudice qu’elle avait subi.

20 octobre 2017
Cour du Banc de la Reine de l’Alberta
(Juge Nixon)
[2017 ABQB 637](#)

Jugement rejetant l’action de l’intimée, statuant que le demandeur n’avait pas été négligent en faisant les assertions inexactes dans ses rapports de vérification.

27 novembre 2019
Cour d’appel de l’Alberta (Calgary)
(Juges Wakeling, Greckol et Pentelchuk)
[2019 ABCA 455](#)

Arrêt accueillant l’appel, ordonnant la tenue d’un nouveau procès et rejetant l’appel incident.

27 janvier 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d’autorisation d’appel

39049 Karen Armstrong v. Colin Ward
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Torts — Negligence — Standard of care — Appeals — Standard of review — What is the standard of care for professional negligence in Canada? — Where should courts draw the line on the acceptable margin for error? — May causation be used as circumstantial evidence to inform the standard of care determination? — Is it an error of law to use outcomes or goals as the standard of care? — Must a trier of fact consider and/or rule out other non-negligent causes of injury? — Where is the burden of proof? — What must a trial judge do to avoid the “perilous” articulation of the standard of care? — In the circumstances of professional negligence, how far must a trial judge go to identify the steps to be taken by a prudent physician?

In February 2010, Dr. Ward removed Ms. Armstrong’s colon using laparoscopic surgery. The surgery appeared to have been uneventful and there was no sign that Ms. Armstrong had been injured. Over the next several weeks, however, she developed increasingly more concerning post-operative abdominal pain. A CT scan revealed that her ureter was blocked with scar tissue, causing severe damage to her left kidney. She was required to undergo a second surgery to remove her kidney in October 2010. She sued Dr. Ward, alleging that he caused the scar tissue that formed the blockage in her ureter by improperly using a cauterizing device during the colectomy, known as a LigaSure. Ms. Armstrong contended that Dr. Ward negligently touched or came within two millimetres of her ureter with the LigaSure during the colectomy procedure, causing a thermal injury. The trial judge held that Dr. Ward was liable in negligence for the damage caused to Ms. Armstrong’s ureter. This decision was overturned on appeal.

April 16, 2018
Ontario Superior Court of Justice
(Mulligan J.)
[2018 ONSC 2439](#)

Respondent found to be liable in negligence for applicant’s injuries

December 6, 2019
Court of Appeal for Ontario
(Juriansz, van Rensburg [dissenting] and Paciocco JJ.A.)
[2019 ONCA 963](#)

Respondent’s appeal granted; Applicant’s action dismissed

February 3, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39049 Karen Armstrong c. Colin Ward
(Ont.) (Civile) (Autorisation)

Responsabilité délictuelle — Négligence — Norme de diligence — Appels — Norme de contrôle — Quelle est la norme de diligence en matière de négligence professionnelle au Canada? — Où les tribunaux doivent-ils tracer la ligne quant à la marge d’erreur acceptable? — Le lien de causalité peut-il être utilisé comme preuve circonstancielle pour aider à déterminer la norme de diligence? — Est-ce une erreur de droit que de faire appel aux résultats ou aux buts comme norme de contrôle? — Le juge des faits doit-il examiner ou écarter les causes de préjudice autres que la négligence? — Quel est le fardeau de la preuve? — Que doit faire le juge de première instance pour éviter la formulation « hasardeuse » de la norme de diligence? — Dans une situation de négligence professionnelle, jusqu’où doit aller le juge de première instance pour identifier les mesures que doit prendre le médecin prudent?

En février 2010, le D^r Ward a fait l’ablation du côlon de M^{me} Armstrong par chirurgie laparoscopique. La chirurgie s’est apparemment déroulée sans incident et il n’y avait aucun signe que M^{me} Armstrong avait subi des lésions. Toutefois, au cours des semaines qui ont suivi, elle s’est mise à avoir des douleurs abdominales postopératoires de plus en plus inquiétantes. Un tomodensitogramme a révélé que son uretère était obstrué par du tissu cicatriciel,

causant un grave dommage à son rein gauche. En octobre 2010, elle a dû subir une deuxième intervention chirurgicale pour lui faire l'ablation du rein. Elle a poursuivi le D^r Ward, alléguant qu'il avait causé le tissu cicatriciel qui avait formé l'obstruction dans son uretère en employant inadéquatement, pendant la colectomie, un appareil de cautérisation appelé « LigaSure ». Selon M^{me} Armstrong, le D^r Ward aurait, par négligence, touché ou frôlé de deux millimètres son uretère avec le LigaSure pendant la colectomie, causant une lésion thermique. Le juge de première instance a statué que le D^r Ward était responsable par négligence de la lésion causée à l'uretère de M^{me} Armstrong. Cette décision a été infirmée en appel.

16 avril 2018
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Mulligan)
[2018 ONSC 2439](#)

Jugement concluant que le l'intimé était responsable de négligence pour les lésions subies par la demanderesse

6 décembre 2019
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Juriansz, van Rensburg [dissidente] et Paciocco)
[2019 ONCA 963](#)

Arrêt accueillant l'appel de l'intimé et rejetant l'action de la demanderesse

3 février 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

39054 Moshe Segalovich v. C.S.T. Consultants Inc., Canadian Scholarship Trust Foundation, Heritage Educational Foundation, Kaleido Growth Inc. (formerly known as Universitas Management Inc.), Kaleido Foundation (formerly known as Universitas Foundation of Canada), Children's Education Funds Inc., Children's Educational Foundation of Canada, Global RESP Corporation, Global Educational Trust Foundation, Knowledge First Financial Inc., Knowledge First Foundation, personally and in continuance of proceedings for Heritage Education Funds Inc.
(Que.) (Civil) (By Leave)

Civil procedure — Class actions — Authorization — Proper representation of class members — Prescription — Impossibility to act — Applicant seeking authorization to institute class action against defendants having charged sales, enrolment and/or membership fees through Registered Education Savings Plans payments — Fees charged allegedly in violation of *Regulation 15* and claimed to be abusive under *Civil Code of Québec* — Courts below finding that applicant's personal claim is prescribed, such that he is not in position to properly represent class members — Did the Court of Appeal err in finding that the applicant's claim was prescribed? — Did the Court of Appeal err by not considering certain arguments put forward by applicant? — *Civil Code of Procedure*, C.Q.L.R. c. C-25.01, art. 575(4) — *Civil Code of Québec*, arts. 1437, 2880, 2904 and 2932 — *Regulation No. 15 respecting Conditions Precedent to Acceptance of Scholarship or Educational Plan Prospectuses*, C.Q.L.R. c. V-1.1, r. 44, ss. 1.1(7) and 1.1(11).

The applicant, Mr. Segalovich, sought authorization to institute a class action against the respondents, who all offer group Registered Education Savings Plans ("RESPs") for the purposes of saving for post-secondary education. Persons adhering and/or contributing to such plans pay enrolment and other fees over the course of their membership. In the event of cancellation of the plans, these fees are forfeited. Mr. Segalovich opened four RESPs for his children with two of the respondents beginning in June 2006. He cancelled his plan in 2015, which resulted in a forfeiture of a proportion of his total contributions. He alleges that these fees are illegal, in that they contravene the requirements of a provincial regulation limiting these kinds of fees to 200\$ per plan. Mr. Segalovich also alleges that the fees are abusive in light of art. 1437 of the *Civil Code of Québec*. The Superior Court of Québec dismissed Mr. Segalovich's application. Applying the criteria laid out in art. 575 of the *Civil Code of Procedure*, C.Q.L.R. c. C-25.01 ("C.c.p.") for authorization of a class action, the court found that Mr. Segalovich was not in a position to properly represent the class members (art. 575(4) C.c.p.) because his personal claim against some of the respondents was prescribed. He accordingly lacked a personal interest in the proposed action. The Court of Appeal

of Québec dismissed Mr. Segalovich's appeal. It found that Mr. Segalovich had advanced no errors on the grounds of prescription that would justify its intervention.

June 14, 2018
Superior Court of Quebec
(Riordan J.)
[2018 QCCS 6122](#)

Application for authorization to institute a class action and to appoint applicant as representative plaintiff dismissed

December 11, 2019
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Morissette, Cotnam and Sansfaçon JJ.A.)
File no. 500-09-027725-183
[2019 QCCA 2144](#)

Applicant's appeal dismissed; Respondents' motion *de bene esse* for leave to appeal dismissed

February 10, 2020
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

39054 Moshe Segalovich c. C.S.T. Consultants Inc., Canadian Scholarship Trust Foundation, Heritage Educational Foundation, Kaleido Growth Inc. (auparavant connue sous le nom d'Universitas Management Inc.), Kaleido Foundation (auparavant connue sous le nom d'Universitas Foundation of Canada), Children's Education Funds Inc., Children's Educational Foundation of Canada, Global RESP Corporation, Global Educational Trust Foundation, Knowledge First Financial Inc., Knowledge First Foundation, personnellement et en reprise d'instance pour Heritage Education Funds Inc.
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Procédure civile — Recours collectifs — Autorisation — Représentation adéquate des membres du groupe — Prescription — Impossibilité d'agir — Le demandeur sollicite l'autorisation d'intenter une action collective contre les défenderesses qui ont facturé des frais de souscription à des Régimes enregistrés d'épargne-études et d'autres frais — Les frais demandés contreviendraient au *Règlement C-15 15* et auraient un caractère abusif au regard du *Code civil du Québec* — Les juridictions inférieures ont conclu que le recours personnel du demandeur était prescrit — La Cour d'appel a-t-elle eu tort de conclure que le recours du demandeur était prescrit? — La Cour d'appel a-t-elle eu tort de ne pas prendre en compte certains arguments soulevés par le demandeur? — *Code de procédure civile*, R.L.R.Q. ch. C-25.01, par. 575(4) — *Code civil du Québec*, art. 1437, 2880, 2904 et 2932 — *Règlement C-15 sur les conditions préalables à l'acceptation du prospectus des fondations des bourses d'études*, R.L.R.Q. ch. V-1.1, r. 44, par. 1.1(7) et 1.1(11).

Le demandeur, M. Segalovich, a sollicité l'autorisation d'intenter une action collective contre les intimées qui offrent toutes des Régimes enregistrés d'épargne-études collectifs (« REÉE ») qui permettent d'épargner pour les études postsecondaires. Les personnes qui adhèrent ou qui cotisent à de tels régimes acquittent des frais de souscription et d'autres frais pendant la durée de leur adhésion. En cas d'annulation de la participation à ces régimes, ces frais sont perdus. Monsieur Segalovich a souscrit à quatre REÉE pour ses enfants auprès de deux des intimées à compter de juin 2006. Il a annulé sa participation au régime en 2015, ce qui a entraîné la perte d'une partie de ses cotisations totales. Il allègue que ces frais sont illégaux et qu'ils contreviennent aux exigences d'un règlement provincial qui limite ces types de frais à \$ 200 par régime. Monsieur Segalovich allègue en outre que ces frais étaient abusifs au regard de l'art. 1437 du *Code civil du Québec*. La Cour supérieure du Québec a rejeté la demande de M. Segalovich. Appliquant les critères énoncés à l'art. 575 du *Code de procédure civile*, R.L.R.Q. ch. C-25.01 (« C.p.c. ») relatifs à l'autorisation d'une action collective, le tribunal a conclu que M. Segalovich n'était pas en mesure d'assurer une représentation adéquate des membres du groupe (par. 575(4) C.p.c.) parce que son recours personnel contre certaines intimées était prescrit. Il n'avait donc pas l'intérêt personnel à poursuivre dans l'action proposée. La Cour d'appel a rejeté l'appel de M. Segalovich. Elle a conclu que M. Segalovich n'avait établi aucune erreur touchant les motifs de prescription justifiant son intervention.

14 juin 2018
Cour supérieure du Québec
(Juge Riordan)
[2018 QCCS 6122](#)

Rejet de la demande d'autorisation d'intenter une action collective et de nommer le demandeur comme représentant du groupe

11 décembre 2019
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Juges Morissette, Cotnam et Sansfaçon)
N° de dossier 500-09-027725-183
[2019 QCCA 2144](#)

Rejet de l'appel du demandeur et rejet de la requête pour permission d'appeler de *bene esse* présentée par les intimées

10 février 2020
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330